

M A Y 2 0 0 9

the
Mane News

Field Elementary School ~ John Hendrickson, Principal
703 E. 17th Street ~ Houston, TX 77008 713-867-5190



Programa para Pre-Kinder y Kinder

**OPEN HOUSE
TUESDAY, MAY 19th
5:00 pm to 7:00pm
Early Registration**

La escuela primaria Field está empezando un programa de Pre-Kinder y Kinder para el próximo año escolar. Este programa tendrá un horario extendido diariamente (7:00 am.-6pm.), con música, programa para niños avanzados (GT) y donde se le proporcionará a su hijo una excelente educación con maestros certificados en este programa.

El programa para Pre-K será gratuito para los padres que califiquen, otros padres tendrán que pagar una cuota mínima mensual. Estamos aceptando solicitudes para todos los estudiantes de 3 1/2 a 5 años de edad. Para mayor información llamar a la oficina.

Programa de Verano

Estaremos ofreciendo la escuela de verano del 4 de junio al 1^o. de julio del 2009 de las 8:00am.- 2:30pm. Tendremos tres diferentes tipos de escuela de verano para satisfacer las necesidades de todos nuestros estudiantes.

- **Escuela de verano para promoción:** Este programa es apropiado para los estudiantes que no alcanzaron las metas del año escolar para pasar al siguiente grado escolar.
- **Campamento de verano para aprendices de inglés como segunda lengua:** Este programa está designado para ayudar a los estudiantes a mejorar sus habilidades de la lectura en inglés.
- **Campamento de Enriquecimiento:** Este programa les dará a nuestros estudiantes la oportunidad de tener un divertido verano mientras aprenden más de tecnología, matemáticas, ciencias, inglés y deportes.

Nuestras clases de verano son solamente para estudiantes de Field. Para mayor información llamar a la oficina.

Fechas importantes:

May 20, 2009
5th Grade
Celebration

May 21, 2009
Early Dismissal
12:30 pm

May 21, 2009
PTO Meeting
3:30 pm – 4:30 pm

May 21, 2009
Special Education
Awards Day
5:00 pm

May 25, 2009
Memorial Holiday
No School

May 27, 2009
Field Day

May 28, 2009
Award's Day

From the Principal's Desk

Queridos Padres de Familia y Tutores:

Quiero agradecer su apoyo ya que este ha sido un buen año escolar. Para lograr tener una escuela con éxito se requiere del trabajo en equipo. Somos una escuela catalogada como Reconocida por la Agencia de Educación del estado de Texas; la cual está en una constante búsqueda para mejorar. El próximo año escolar los alumnos de Pre-Escolar y Jardín de Niños tendrán el beneficio de participar en nuevos programas. Ellos podrán asistir diariamente a clases de Música, Laboratorio de Ciencias, programa para estudiantes avanzados (G.7 program), y al programa extracurricular para hijos(as) de padres que trabajan. Por favor comparta con sus amigos, vecinos y familiares la información sobre estos programas que tendrán efecto en el año escolar 2009-2010. Aceptaremos alumnos de todas las zonas escolares. Las inscripciones para Pre-escolar y Jardín de Niños, se llevarán a cabo el día martes 19 de mayo de 5:00 pm. a 7:00 pm. Todos están cordialmente invitados.

Por favor recuerde que el día jueves 21 de Mayo la salida es temprano. Ese día no habrá actividades del programa extracurricular, así que por favor haga planes para que alguien recoja a su hijo(a), a las 12:30 pm. El día 27 de mayo tendremos el "Field Day" y el día 28 de mayo, se llevará a cabo la ceremonia de reconocimiento. Este reconocimiento es el último día de clases para nuestros alumnos. La ceremonia de premiación dará inicio a las 8:30 am., y se llevará a cabo en el pabellón. El curso de verano será del día 4 de junio al 1ero de julio, el horario escolar será de las 8:00 am. a las 2:30 pm. Su hijo(a) debió haber llevado a casa una nota de inscripción para las clases de verano. Estos cursos son solamente para los alumnos de 1er a 5 to Grado y para los alumnos bilingües que entrarán a 1er grado el próximo año escolar.

Esperamos poder servirle a usted y a sus hijos en el próximo año escolar. Si tiene alguna sugerencia para mejorar nuestra escuela por favor comuníquese con la Sra. Vera; ella le dará una cita. Espero verlos en las inscripciones para Pre-Escolar y Jardín de Niños el día 19 de Mayo a las 5:00 pm.; y el día 28 de Mayo a las 8:30 am. para la Ceremonia de Premiación. Espero que tenga un excelente verano.

John Hendrickson, Principal

Moviéndose hacia el Siglo 21

La escuela Field se esta acercando al siglo 21. Este año recibimos fondos para invertir en tecnología, lo cual nos permitió comprar SmartBoards, cámaras para documentos, proyectores y 10 nuevos PCS, 5 Laptops y una cámara de video. Tenemos un nuevo centro de tecnología y computación donde todo nuestro equipo técnico se usará.

Nuestros maestros están adoptando el equipo nuevo en tecnología, lo que mejorará nuestra instrucción. Una maestra comentó que ella no sabia que hacer antes de recibir una cámara para documentos en su clase.

- ⇒ El SmartBoard es parecido a una pantalla de tacto grande. Los estudiantes tienen la facilidad de escribir en esta pantalla, mover objetos alrededor y entender el concepto de tercera dimensión.
- ⇒ La cámara de documentos permite a los maestros mostrar cualquier cosa que se coloca en la pantalla a toda la clase. El maestro ahora puede mostrar trabajos de los estudiantes, libros, hacer experimentos y guardar toda esta información en la computadora.

Estamos hacia una nueva era para mejorar Field.



Cinco de Mayo

Si usted no asistió el festival del Cinco de Mayo, entonces usted se perdió de un gran evento. Damos especial gracias a Mrs. Vitela, Mrs. Moreno, Mrs. Hart a todos los estudiantes, padres, maestros y el personal por haber hecho posible este programa.

Si usted quiere una copia de la presentación de su hijo/a, la escuela esta vendiendo en la oficina el DVD por \$5.00. Este es un perfecto regalo para sus parientes de otros lugares y además es una manera de tener recuerdos de su hijo/a.